

# EXTRAMOENIA 2008

## *IO E/È L'ALTRO*

X RASSEGNA DI CULTURA CLASSICA  
GIARDINI NAXOS 16-17 MAGGIO 2008

Venerdì 16 maggio

Cine Teatro Comunale

Ore 09.00 Inaugurazione degli stand e della Manifestazione. Saluto delle Autorità.

Ore 09.30 *Io e/è l'altro: dinamiche del sacro nel mondo antico*. Conversazione con **Renato del Ponte**, Storico delle religioni, a cura di **Sandro Consolato**, Dir. de La Cittadella.

Ore 10.30 Tavola rotonda: *"Io grido in greco e nessuno mi risponde?"* Dieci anni di Extramoenia. Bilanci e prospettive. Conduce i lavori la giornalista **Tania Toscano**. Interverranno: **Prof. Mario Capasso**, Presid. Naz. AICC, **Prof. Vincenzo Fera**, Pres. Fac. Di Lettere Univ. Me, **Dott.ssa Maria Costanza Lentini**, Dir. Museo Archeologico di Giardini Naxos, **Prof. Daniele Macris**, Curatore della sez. Italia/Grecia Extramoenia, **Dott. Pompeo Oliva**, Presid. Ente Teatro Vittorio Emanuele di Me, **Prof. Nino Pala**, grecista, **Dott. Gustavo Ricevuto**, Provveditore agli Studi di Me, **Prof. Santo Giovanni Torrisi**, Dir. Scol. Liceo "Caminiti" di Giardini Naxos, **Prof.ssa Fulvia Toscano**, Dir. Art. Extramoenia.

Ore 12.30 *"La Scuola per Extramoenia"* Interventi di docenti sulla didattica dell'antico;

Ore 14.00/15.00 *"Extramoenia-DOC. Vedere l'antico"* Selezione di documentari a cura di **Aura Antica**.

Ore 16.00 Presentazione del volume *"Anabasi"* di Senofonte nella traduzione di **Valerio Massimo Manfredi**, ed. Mondadori. Sarà presente l'autore.

Ore 17.30: Presentazione del libro *"Anfitrione"* a cura di **Lucia Pasetti**, ed. Marsilio. La curatrice converserà col **Prof. Roberto Danese**.

Ore 18.30: *Io e/è l'altro: esercizi di traduzione*. Conduce i lavori il **Prof. Lorenzo Braccesi**. Interverranno: **Monica Centanni**, **Maria Grazia Ciani**, **Enzo Mandruzzato** e **Sergio Claudio Perroni**. A chiusura *"Poeti che traducono poeti: omaggio a Salvatore Quasimodo traduttore dei Lirici Greci"* in collaborazione col Parco Letterario "S. Quasimodo"

Sabato 17 maggio

Cine Teatro Comunale

Dalle ore 09.30 **EXTRAMOENIA - MARE** *"Io e/è l'altro: Le voci dei popoli sotto le Onde"* Tavola rotonda su temi inerenti l'archeologia subacquea e legata alla cultura del mare, con particolare riferimento all'archeologia delle isole minori.

Introdurrà i lavori la **Dott.ssa Maria Costanza Lentini** Dir. Museo Archeologico di Giardini Naxos, Coordinamento a cura del **Prof. Sebastiano Tusa**, Dir. Sopr. Del Mare - Reg. Sicilia, interverranno **Dott. ssa Pamela Gambogi**, **Dott. Riccardo Gullo**, **Dott.ssa Annalisa Zarattini**.

Ore 13.30/15.30 *"Extramoenia-DOC. Vedere l'antico"* Selezione di documentari di archeologia subacquea.

Ore 16.00 *"L'Ombra di Dioniso"* Tavola rotonda sul tema: *"La scena del sacro"*. Interventi su **M. Eliade**, **R. Girard**, **M. Martone**. *A. Pes, riscrittori di miti* Interverranno: **Stella Barberi**, **Claudio Mutti**, **Alessandra Orsini**, **Aurelio Pes**, **Natale Spineto**.

Ore 18.00 *"Io e/è l'altro: esercizi di stile"* Interverranno, **Lorenzo Braccesi**, **Giulio Chiodi**, **Roberto Danese**, **Valerio Massimo Manfredi**, **Aurelio Pes**. Conduce i lavori **Cinzia dal Maso**.

Ore 20.30 Cerimonia di consegna dei premi *"Premio Teocle per la cultura classica"* a **Prof. Lorenzo Braccesi**, **Dott.ssa Cinzia Dal Maso**, **Prof. Ernesto De Miro** (Sez. Sicilia Classica), **Prof. Pio Filippini-Ronconi**, **L'Erma di Bretschneider** nella persona dell'Editore **Roberto Marcucci**, per la sezione

Italia/Grecia, premio speciale a **Nicola Crocetti** e cerimonia di consegna del premio **“L’Ombra di Dioniso per le riscritture del mito”** a **Monica Centanni** e **Aurelio Pes**.

In chiusura **“Spettacolo di Bastone Siciliano”** a cura del **Maestro Orazio Barbagallo**.

**Torre Vignazza**

**Dalle ore 22.30 “EXTRAMOENIA NOTTE”** - Proiezione del film-documentario **“Naxos, Giardini solari”**. Sarà presente il regista **Salvatore Presti**.

Nel corso della manifestazione sarà attivo il parco espositivo di Extramoenia che prevede la partecipazione di: Libreria Mondadori di Messina, la Associazione italiana di cultura classica, l’ Assessorato regionale ai beni culturali, Soprintendenza del Mare, Archeo club d’Italia, Università degli studi di Messina- facoltà di Lettere. Sarà poi allestito uno stand a cura dell’organizzazione e della società Aura Antica che raccoglie materiali di vario genere inviati da riviste, associazioni, enti etc, variamente collegati alla cultura del mondo antico e alla promozione della stessa, ivi comprese le realtà del mondo dell’arte e dello spettacolo, con particolare riferimento alla produzione di eventi di spettacolarizzazione dei siti antichi in Sicilia e in tutta Italia. Saranno inoltre presenti stand istituzionali del comune di Giardini Naxos e del Parco archeologico di Giardini Naxos.

Nel corso della manifestazione presso i locali della biblioteca comunale di Giardini saranno esposti volumi delle più importanti riviste di studi classici pubblicate in Italia e in Europa.

Nell’ ambito della X edizione di Extramoenia saranno lanciate due iniziative: Leggere l’Antico.Salone dell’editoria dell’antico e L’associazione amici di Extramoenia che intende coinvolgere intorno alla decennale rassegna partners, individuali e non, che ne sposino le finalità e possano collaborare ad ottimizzare progressivamente la qualità dell’evento.

Tutti gli ospiti della rassegna e quanti intendano collaborare potranno incrementare il sito della manifestazione con un omaggio a Extramoenia, con riflessioni, commenti e consigli.

Per l’intera durata della manifestazione, come per la passata edizione, il gruppo di lavoro di Aura Antica realizzerà interviste, filmati e fotografie che confluiranno in un cd, supplemento della rivista mensile edita dalla stessa società di servizi che opera nella promozione e tutela dei beni culturali.

**N.B.** Il programma non è definitivo e, pertanto, suscettibile di variazione

Per informazioni e contatti

Fulvia Toscano (Dir. Artistico)

340 4707927

Giusy Patanè (Segr. Organiz)

338 3694300